



John Deere maskinkom- munikationsradio



BETJENINGSVEJLEDNING John Deere maskinkommunika- tionsradio OMPFP15133 UDGAVE B5 (DANISH)

John Deere Ag Management Solutions
PRINTED IN U.S.A.



Introduktion

www.StellarSupport.com

BEMÆRK: Produktets funktionsevner er muligvis ikke fuldt ud repræsenteret i dette dokument, da der kan forekomme produktændringer efter trykningens påbegyndelse. Læs den seneste instruktionsbog og hurtigreference inden betjening. En kopi kan anskaffes via forhandleren eller www.StellarSupport.com

OUO6050,0000FB1 -74-10AUG10-1/1

Læs denne instruktionsbog

Inden denne skærm/software tages i brug, bør du være fortrolig med de nødvendige komponenter og procedurer til at kunne betjene dem korrekt og på sikker måde.

VIGTIGT: De følgende GreenStar komponenter er ikke vejrbestandige og bør derfor kun anvendes

på maskiner, der er udstyret med førerkabine. Forkert anvendelse kan ugyldiggøre garantien.

- Original GreenStar skærm og mobil processor
- GreenStar skærmmoduler
- AutoTrac Universal Styringssæt
- John Deere maskinkommunikationsradio

HC94949,00001DC -74-13DEC12-1/1

Indhold

	Side
Sikkerhed	
Overhold sikkerhedsinstruktionerne	05-1
Forstå signalordene	05-1
Overholdelse af sikkerhedsinstruktionerne	05-1
Gør vedligeholdelsen sikker	05-2
Rigtig brug af trin og håndtag	05-2
Sikker håndtering af elektroniske komponenter og holdere	05-3
Benyt det elektroniske display på sikker vis	05-3
Undgå elektrisk stød og brand	05-4
Undgå udsættelse for højfrekvensfelter	05-4
Undgå elektriske højspændingsledninger	05-4
Regulatoriske underretninger til bruger	
Information til bruger	10-1
USA—Federal Communications Commission (FCC) underretninger til bruger	10-1
Canada—Industry Canada's underretninger til bruger	10-2
Det Europæiske Fællesskab	10-3
Oversigt over system	
Funktionsprincipper	15-1
Komponenter	15-1
Konfiguration af radio	
Oprettelse af netværk	20-1
Indstilling af Mit navn på netværk	20-7
Bekræftelse af netværksfunktion	20-8
Omprogrammering af radio	
Opdatering af radioens software	25-1
Information om netværk	
Netværk-fane	30-1
Fejlfinding på netværk	30-2
Fejlsøgning	
Fejlfinding på radio	35-1
Tildækning antenneforbindelser	35-2
Specifikationer	
Specifikationer for radio	40-1
EU-overensstemmelseserklæring	40-1
Identificér datokode	40-2
Toldunion—EAC	40-3

Originale instruktioner. Alle informationer, illustrationer og specifikationer i denne manual er baseret på de senest tilgængelige informationer på udgivelsestidspunktet. Ret til ændringer forbeholdes til enhver tid og uden varsel.

COPYRIGHT © 2015
DEERE & COMPANY
Moline, Illinois
All rights reserved.
A John Deere ILLUSTRATION™ Manual

Sikkerhed

Overhold sikkerhedsinstruktionerne

Dette er en advarselstrekant. Når du ser den på din maskine eller i denne bog, skal du være på vagt over for risiko for personskade.

Følg de anbefalede sikkerhedsregler og vejledningen i sikker brug.



DX,ALERT -74-29SEP98-1/1

T81389 —UN—28JUN13

Forstå signalordene

Signalordene—FARE, ADVARSEL og PAS PÅ—bruges sammen med advarselstrekanten. FARE advarer om de alvorligste sikkerhedsrisici.

FARE eller ADVARSEL-skilte sidder tæt ved de farlige steder. Generelle sikkerhedsregler findes på PAS PÅ-skiltene. PAS PÅ bruges i denne bog også til at fremhæve sikkerhedsinstruktioner.

 **FARE**

 **ADVARSEL**

 **PAS PÅ**

DX,SIGNAL -74-03MAR93-1/1

TS187 —74—30SEP88

Overholdelse af sikkerhedsinstruktionerne

Læs alle sikkerhedshenvisninger i denne betjeningsvejledning og på de advarselsskilte, som er anbragt på maskinen, omhyggeligt. Sørg for at holde advarselsskilte i god stand. Erstat manglende eller beskadigede advarselsskilte. Kontrollér at nye udstyrskomponenter og reservedele er i besiddelse af de relevante advarselsskilte. Nye advarselsskilte kan rekvireres hos din John Deere-forhandler.

Der findes muligvis yderligere sikkerhedsinformationer i forbindelse med reservedele og komponenter fra andre producenter, som ikke præsenteres i denne betjeningsvejledning.

Gør dig fortrolig med betjeningen af maskinen og anvendelse af styreenhederne. Personer uden faglig kompetence må ikke betjene maskinen.

Sørg for at tilstanden på din maskine altid upåklagelig. Uautoriserede modifikationer på maskinen kan begrænse funktionen og/eller sikkerheden samt maskinens levetid.



Kontakt din John Deere-forhandler, hvis der forekommer afsnit i denne betjeningsvejledning, som du ikke forstår og deraf har brug for assistance.

DX,READ -74-16JUN09-1/1

TS201 —UN—15APR13

Gør vedligeholdelsen sikker

Vær fortrolig med fremgangsmåden, før et arbejde begyndes. Hold arbejdsstedet rent og tørt.

Forsøg aldrig at smøre, vedligeholde eller justere maskinen, mens den er i bevægelse. Hold hænder, fødder og tøjet væk fra arbejdende dele. Frakobl alle drev, og bevæg alle håndtag for at fjerne trykket. Sænk udstyr til jorden. Stop motoren. Fjern nøglen. Lad maskinen køle af.

Klods sikkert og solidt op under udstyr og komponenter, som skal hæves for at få arbejdet udført.

Hold alle dele i god stand og korrekt monterede. Ret skader med det samme. Udskift slidte eller brækkede dele. Fjern alle sammenpakninger af fedt, olie eller snavs.

På selvkørende maskiner tages batteristelkablets polsko af minuspolen, før der arbejdes på el-anlægget eller svejses på maskinen.

På bugserede redskaber adskilles kablekabler til traktoren, før der arbejdes på elsystemets dele eller svejses på redskabet.



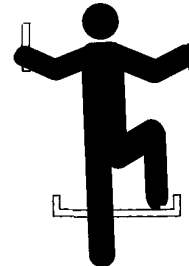
TS218 —UN—23AUG88

DX,SERV -74-17FEB99-1/1

Rigtig brug af trin og håndtag

Undgå styrt ved at stige forlæns af og på maskinen. Bevar 3-punkts kontakt med trin, håndtag og gelændere.

Vær særlig forsigtig, hvis mudder, sne eller fugt gør forholdene glatte. Hold trinene rene og fri af fedt eller olie. Spring aldrig ned fra maskinen. Stig aldrig af eller på en maskine, der er i bevægelse.



T133468 —UN—15APR13

DX,WW,MOUNT -74-12OCT11-1/1

Sikker håndtering af elektroniske komponenter og holdere

Fald under på- og afmontering af elektroniske komponenter på udstyret kan medføre alvorlige skader. Anvend en stige eller en platform for at få nem adgang til hvert monteringsområde. Sørg for at have solidt fodfæste og noget at holde fat i. Komponenterne må ikke på- og afmonteres under våde forhold, eller hvis det fryser.

Hvis en RTK-basisstation skal monteres eller efterses på en mast eller et andet højt punkt, skal dette arbejde udføres af en person, der er autoriseret til at klatre.

Hvis en GPS-antenne skal monteres eller efterses på et redskab, skal der bruges forsvarlige løfteteknikker og bæres passende beskyttelsesudstyr. Antennen er tung og kan være svær at håndtere. Hvis monteringsområdet ikke

kan nås fra jorden eller via en serviceplatform, skal der være to personer om arbejdet.



TSS249 —UN—23AUG88

DX,WW,RECEIVER -74-24AUG10-1/1

Benyt det elektroniske display på sikker vis

Elektroniske display er sekundære anordninger beregnet til at støtte maskinføreren i driften på marken, øge bekvemmeligheden og bruges til underholdning. Displayene kan tilbyde en lang række funktioner, benyttes i mange forskellige maskinsystemfunktioner og kan anvendes sammen med andre sekundære anordninger, såsom håndholdte elektroniske enheder.

En sekundær anordning er en anordning, der ikke er en nødvendighed ved betjening af maskinen i dens primære arbejde. Maskinføreren har altid ansvaret for sikker betjening og kontrol over maskinen.

For at undgå at komme til skade under arbejdet med maskinen:

- Placér displayet i henhold til instruktionerne for installationen. Sørg for, at anordningen er fastgjort og ikke forstyrrer førerens udsigt eller interfererer med maskinens betjeningsenheder.
- Lad aldrig displayet distrahere dig. Vær agtpågivende. Vær opmærksom på både maskine og omgivelser.

- Foretag aldrig ændringer til indstillinger og gå aldrig ind på funktioner, der kræver længerevarende brug af displayets kontrolenheder, mens maskinen er i bevægelse. Stands maskinen et sikkert sted og stil den i parkeringsposition inden sådanne funktioner udføres.
- Stil aldrig styrken så højt, at du ikke kan høre trafik eller udrykningskøretøjer udenfor.

Visse af displayets funktioner kan være deaktiveret for at fremme sikker betjening, medmindre maskinens bevægelse er begrænset, og/eller den er stillet i parkeringsposition. Tilsidesættelse af denne sikkerhedsegenskab kan eventuelt bryde gældende lov, og kan medføre beskadigelser og alvorlig tilskadekomst med døden til følge.

Benyt kun displayets tilgængelige funktionsevne når forholdene tillader sikker brug i henhold til de medfølgende instruktioner. Overhold altid sikre kørselsregler samt de landsdækkende og regionale lovbestemmelser og trafikregler ved anvendelse af en sekundær anordning.

RR94114,0001FFA -74-18DEC14-1/1

Undgå elektrisk stød og brand

Batteridrevet udstyr eller andre elektriske strømkilder vil give elektrisk stød og udvikle gnister eller lysbuer, hvis der opstår kortslutning. Elektriske kortslutninger kan nå temperaturer, der er høje nok til at give forbrændinger og antænde eller smelte ordinære materialer.

For at undgå tilskadekomst fra elektrisk stød og forbrændinger, eller en mulig brandfare, skal batteristrøm og anden elektrisk strømkilde på udstyr altid afbrydes, inden installation eller eftersyn:

- Afbryd batteriets jordklemme (den negative pol [-]).
- Frigør og aftag batteriet.
- Afbryd hovedbatteriet eller anden elektrisk strømkilde.
- Træk stikket fra den elektriske strømkilde ud af udstyret.

Sørg for at sætte dig ind i og overholde alle lokale koder og regulativer ved installation af elektrisk udstyr.



PC12631—UN—04JUN10

HC94949,0000487 -74-27JAN14-1/1

Undgå udsættelse for højfrekvensfelter

Undgå tilskadekomst fra udsættelse for højfrekvensfelter ved antennen. Lad være med at røre ved antennen, mens systemet sender. Afbryd altid strømmen til antennen inden installation eller eftersyn.

Antennen skal altid være adskilt fra maskinføreren eller nærværende personer med en afstand på mindst 20 cm (8 in.).



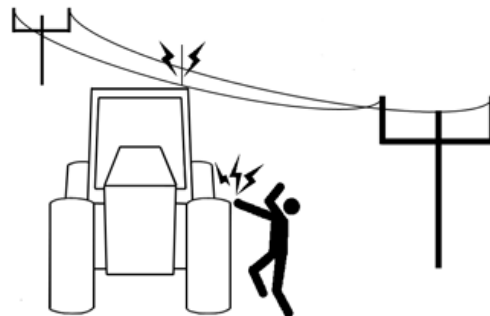
PC12632—UN—04JUN10

JS56696,0000C0E -74-11DEC12-1/1

Undgå elektriske højspændingsledninger

Maskinens antenne kan være høj nok til at komme i berøring med lavthængende elektriske ledninger. Undgå at komme til skade ved elektrisk stød:

- Hold afstand fra alle lavthængende elektriske ledninger under arbejde med eller transport af maskinen.



PC13658—UN—08NOV11

HC94949,0000488 -74-24JAN14-1/1

Regulatoriske underretninger til bruger

Information til bruger

Denne enhed skal betjenes som forklaret af John Deere Ag Management Solutions. Enhver ændring eller modifikation foretaget til disse enheder uden udtrykkelig

skriftlig godkendelse af John Deere Ag Management Solutions kan ugyldiggøre brugerens tilladelse til at betjene denne enhed.

CZ76372,00003A2 -74-10DEC14-1/1

USA—Federal Communications Commission (FCC) underretninger til bruger

Denne enhed er i overensstemmelse med afsnit 15 i FCC-reglerne. Funktionen er underkastet de to følgende betingelser:

- (1) Denne enhed må ikke forårsage skadelig interferens, og
- (2) Denne enhed skal acceptere enhver interferens, herunder interferens, der kan forårsage uønsket funktion i enheden.

Dette udstyr er afprøvet og fundet i overensstemmelse med begrænsningerne for en digital enhed i klasse A i henhold til Afsnit 15 i FCC-reglerne. Disse grænser er beregnet til at sikre en rimelig beskyttelse mod skadelig interferens, når udstyret anvendes i et kommercielt miljø. Dette udstyr genererer, bruger og

kan udstråle radiofrekvensenergi, og kan, hvis det ikke installeres og anvendes i overensstemmelse med betjeningsvejledningen, forårsage skadelig interferens i radiokommunikationer. Betjening af dette udstyr i et beboelsesområde kan forårsage skadelig interferens, og i et sådan tilfælde kræves det, at brugeren korrigerer interferensen for egen regning.

Orientering om udsættelse for radiofrekvenser (RF)

Dette udstyr er i overensstemmelse med de af FCC fastsatte grænser for strålingseksponering i et ukontrolleret miljø. Dette udstyr skal installeres og betjenes med en minimumsafstand på 20 cm (8 in.) mellem strålingskilden og personer. Denne sender må ikke placeres på samme sted eller fungere sammen med nogen anden antenne eller sender undtagen, hvor dette er i overensstemmelse med procedurerne for FCC-godkendte multi-sender produkter.

JS56696,0000C41 -74-10DEC14-1/1

Canada—Industry Canada's underretninger til bruger

This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Under Industry Canada regulations, this radio transmitter may only operate using an antenna of a type and maximum (or lesser) gain approved for the transmitter by Industry Canada. To reduce potential radio interference to other users, the antenna type and its gain should be so chosen that the equivalent isotropically radiated power (e.i.r.p.) is not more than that necessary for successful communication.

This radio transmitters (IC: 6545A-XR2) has been approved by Industry Canada to operate with the antenna types listed below with the maximum permissible gain and required antenna impedance for each antenna type indicated. Antenna types not included in this list, having a gain greater than the maximum gain indicated for that type, are strictly prohibited for use with these devices.

PFP11422

Omnidirectional external antenna

5 dBi Gain

50 ohms impedance

RF Exposure Guidance

This equipment complies with FCC and Industry Canada radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with a minimum distance of 20 cm (8 in.) between the radiator and persons. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter, except in accordance with FCC and Industry Canada multi-transmitter product procedures.

PC20525—UN—10DEC14

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Conformément à la réglementation d'Industrie Canada, le présent émetteur radio peut fonctionner avec une antenne d'un type et d'un gain maximal (ou inférieur) approuvé pour l'émetteur par Industrie Canada. Dans le but de réduire les risques de brouillage radioélectrique à l'intention des autres utilisateurs, il faut choisir le type d'antenne et son gain de sorte que la puissance isotrope rayonnée équivalente (p.i.r.e.) ne dépasse pas l'intensité nécessaire à l'établissement d'une communication satisfaisante.

Le présent émetteur radio (IC: 6545A-XR2) a été approuvé par Industrie Canada pour fonctionner avec les types d'antenne énumérés ci-dessous et ayant un gain admissible maximal et l'impédance requise pour chaque type d'antenne. Les types d'antenne non inclus dans cette liste, ou dont le gain est supérieur au gain maximal indiqué, sont strictement interdits pour l'exploitation de l'émetteur.

PFP11422

Antenne externe omnidirectionnelle

5 dBi Gain

Impédance de 50 ohms

Exposition aux radiofréquences orientation

Cet équipement est conforme aux normes FCC et les limites d'exposition aux rayonnements Industrie Canada énoncées pour un environnement non contrôlé. Cet équipement doit être installé et utilisé à une distance minimale de 20 cm (8 in.) entre le radiateur et les personnes. Cet émetteur ne doit pas être co-localisées ou opérant en conjonction avec une autre antenne ou un autre émetteur, sauf en conformité avec la FCC et Industrie Canada Procédures de produits multi-émetteurs.

JS56696,0000C42 -74-10DEC14-2/2

PC20526—UN—10DEC14

Det Europæiske Fællesskab

Dette udstyr arbejder inden for frekvensområdet 2402 til 2472 MHz. Forhør hos de lokale autoriteter angående de seneste nationale regulativer vedrørende

2,4 GHz trådløse båndvidder. De nationale regulativer kan kræve, at funktionerne begrænses til dele af de frekvensbåndvidder, der er identificeret overfor.

HC94949,000015B -74-23OCT12-1/1

Oversigt over system

Funktionsprincipper

Funktionsprincipper for maskinkommunikationsradio

Maskinkommunikationsradioen (MCR) er en 2,4 GHz trådløs netværksradio, der fungerer som en trådløs router til at muliggøre direkte dataudveksling mellem maskiner på et enkelt netværk. Et netværk etableres af radioer med en direkte sigtelinje til at gentage data til andre radioer på samme kanalfrekvens inden for en radius på 4,8 km (3 miles) for højeffektradioen. Dataene, der sendes mellem radioerne, kommunikerer hastighed, position og retning for de maskiner, der er på netværket. Denne information sendes til hvert display via ethernet-kommunikation, som 2630 med aktiveret maskinsynkronisering behandler sammen med anden relateret information om maskinsynkronisering, der kommer fra maskinkontrolenhederne. Dette netværk giver mulighed for at dele information om logistik og fremmer aflæsninger undervejs.

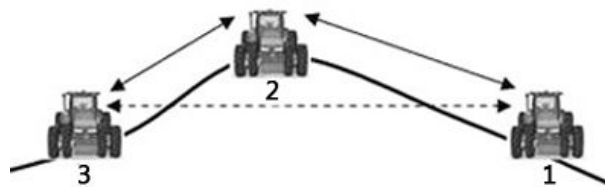
Filtersættet, der er inkluderet i installationssættet, udelukker interferens forårsaget af andre trådløse enheder med høj effekt som f.eks. business band-radioer.

Anmærkninger om sigtelinje

MCR'en er et sigtelinje-system. Alle forhindringer, såsom træer, bakker eller dele af en maskine, der forhindrer antenner i at have en direkte sigtelinje, vil nedsætte systemets rækkevidde. Synlige sigtelinjer mellem maskiner definerer ikke en radios sigtelinje. Selvom to maskiner er i stand til at se hinanden, er det ikke sikkert, at deres antenner har en fri sigtelinje pga. ujævnt terræn, der kan give en dårlig eller slet ingen netværksforbindelse.

Flere MCR'er danner et maskenet, hvor hver radio fungerer som en forstærker til andre radioer. Information

PC16375 —UN—11DEC12



MCR maskenet

sendes langs en transmissionsvej fra radio til radio indtil målet er nået. Når sigtelinjen ikke er tilgængelig mellem de to radioer, der forsøger at kommunikere, kan andre radioer, som har en sigtelinje med de originale radioer, der forsøger at kommunikere, sørge for at informationen videresendes. Billedet illustrerer dette koncept. Traktor 1 forsøger at kommunikere med traktor 3, men en bakke er i vejen for sigtelinjen. Antennen på traktor 2 har en sigtelinje til både traktor 1 og traktor 3; derfor fungerer traktor 2 som en forstærker, der muliggør kommunikation af information mellem traktor 1 og 3.

Resultatet er, at netværkets pålidelighed har mulighed for at blive forbedret, hvis der er flere radioer på netværket, da der ofte er mere end én kommunikationsvej mellem kilden og målet. Dette er nyttigt ved udfyldning og opdatering af logistikortet.

RW00482,000015E -74-24APR13-1/1

Komponenter

Radio

MCR'en har en antennetilslutning, ethernet-tilslutning og en lysdiode til fejlfinding. LEDMCR'en har en antennetilslutning, ethernet-tilslutning og en lysdiode til fejlfinding.

A—Strøm/Data (Ethernet)
B—Antenne (koaksialforbindelse)

C—LED



PC14281 —UN—05DEC11

Fortsættes på næste side

RW00482,00000FE -74-23APR13-1/4

Antenne

MCR-antennen er som regel monteret på førerkabinens tag. Den har brug for en sigtelinje med en anden MCR-antenne på netværket. MCR-antennen har et gult bånd til at skelne den fra andre lignende antenner.

A—antenne

B—Koaksialkabels konektor



PC16324 —UN—04DEC12

RW00482,00000FE -74-23APR13-2/4

Højpasfilter

Højpasfilteret bruges til at reducere muligheden for radiointerferens fra andre trådløse enheder.

A—Højpasfilter
B—TNC-stik

C—TNC-jack

PC16659 —UN—05MAR13



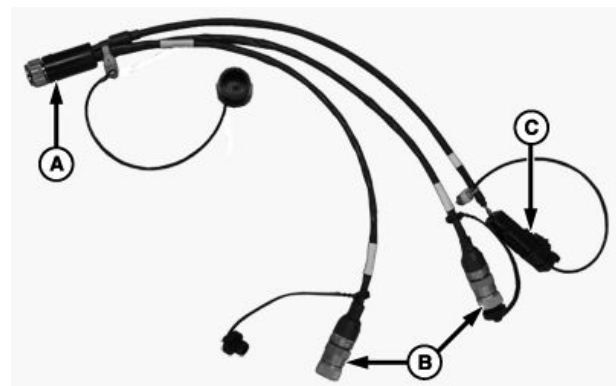
RW00482,00000FE -74-23APR13-3/4

Y-ledningsbundt

Y-ledningsbundtet tilsluttes til maskinkommunikationsradioens konektor (A), ethernet-konnektorerne (B) og strømkonnektoren (C).

A—Konnektor til maskinkommunikationsradio
B—Konnektorer til ethernet
C—Strømkonnektor

D—Ethernet-port
E—Antenne-port



PC14500 —UN—25/JAN12

RW00482,00000FE -74-23APR13-4/4

Konfiguration af radio

Oprettelse af netværk

1. Sørg for at strøm/data-kablet er installeret rigtigt (A). LED (C) på radioen vil lyse grønt, når radioen har strøm. Jf. Monteringsanvisninger for maskinkommunikationsradio når radioen skal installeres.

BEMÆRK: MCR's lysdiode blinker, indtil den er konfigureret korrekt. Når lysdioden lyser konstant er radioen konfigureret korrekt (netværksnavn og -ID er indstillet). Når radioen er konfigureret, er den klar til at gå ind på netværket med andre radioer.

A—Strøm/Data (Ethernet)
B—Antenne (koaksialforbindelse)

C—LED



PC14281 —UN—05DEC11

RW00482,0000153 -74-19APR13-1/10

2. Tryk på Menu-tasten på GS3 skærmen og vælg GS3-tasten.
3. Vælg Udstyr-funktionstasten på højre side af hovedmenuen.

PC8663 —UN—08DEC14



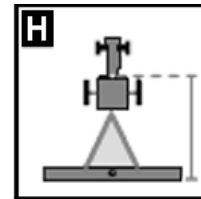
Menu-tast

PC12685 —UN—08DEC14



GreenStar 3 Pro-tast

PC8677 —UN—05AUG05



UDSTYR-funktionstast

Fortsættes på næste side

RW00482,0000153 -74-19APR13-2/10

4. Vælg Netværk-fanen på Udstyr-skærmen.

A—Netværk-fane

GreenStar - Equipment

Machine Implement 1 **Network** ← A

Machine Type
Tractor

Machine Model

Machine Name

Connection Type

Machine Turn Radius
22.0 (ft)

Turning Sensitivity
70

COM Port

Offsets

0.0 (in) 0.0 (in) 0.0 (in)

Change Offsets

Recording Source
[Hand icon]

Coverage Only
[Radio icon]

Memory Used
[Progress bar]

PC14286 — UN—08DEC11

RW00482,0000153 -74-19APR13-3/10

5. Vælg Se netværk.

A—Se netværk

GreenStar - Equipment

Machine Implement 1 **Network**

My Name on Network
[Text box]

Network Name

Channel

Wireless Status
Not Connected

Others in Network
[List box with up/down arrows]

A → View Networks

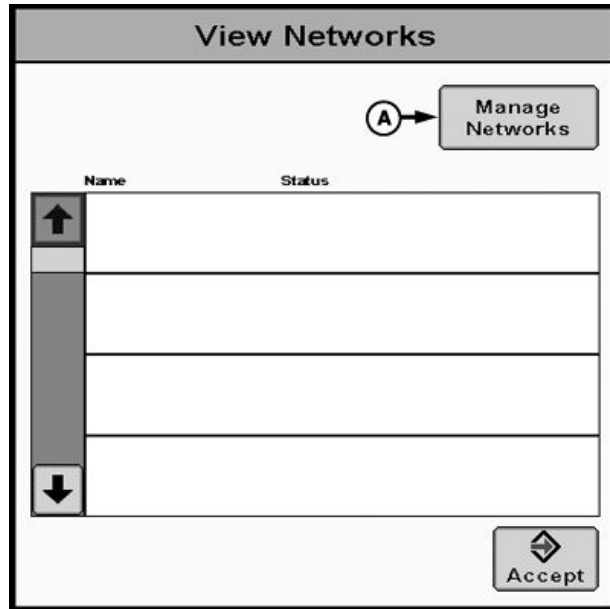
PC14287 — UN—08DEC11

Fortsættes på næste side

RW00482,0000153 -74-19APR13-4/10

6. Vælg Styre netværk-tasten.

A—Styre netværk

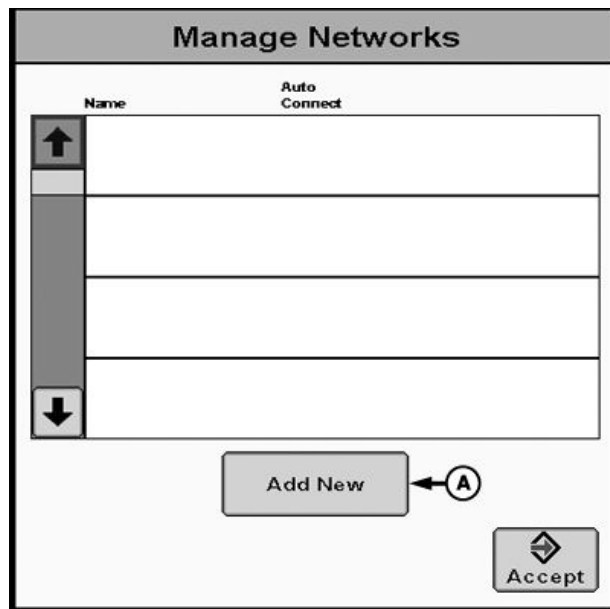


PC14288 —UN—06DEC11

RW00482,0000153 -74-19APR13-5/10

7. Vælg Tilføj ny på Styre netværk-skærmen.

A—Tilføj ny



PC14288 —UN—06DEC11

Fortsættes på næste side

RW00482,0000153 -74-19APR13-6/10

8. Vælg Netværks navn-feltet og brug tastaturet til at skrive navnet på det ny netværk. Tryk på Acceptér-tasten når netværkets navn er indlæst.

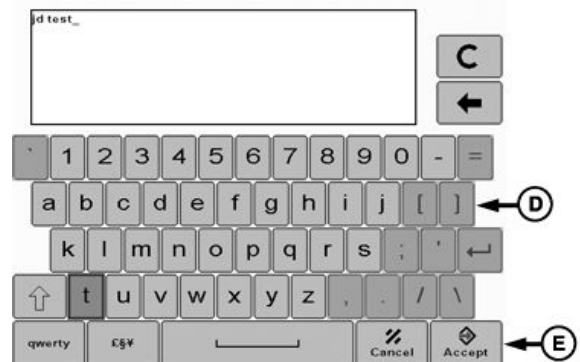
BEMÆRK: Netværkets navn skal være 6-20 tegn langt og kan bestå af små bogstaver (a-z), tal (0-9), mellemrum, tankestreger eller bindestreger og understregninger.

9. Vælg en kanal på Redigér netværksinformation-skærmen

BEMÆRK: Se afsnittet Specifikationer for radio angående yderligere detaljer om valg af kanal.

A—Netværks navn
B—Kanal
C—Acceptér-tast

D—Tastatur
E—Tastaturets Acceptér-tast



Fortsættes på næste side

RW00482,0000153 -74-19APR13-7/10

PC14290—UN—06DEC11

PC14291—UN—06DEC11

10. Vælg Acceptér-tasten når netværkets navn og kanal er indstillet. Nu findes det ny netværk på Styre netværk-skærmen.

A—Netværks navn
B—Kanal

C—Acceptér

Edit Network Information

Network Name: ← A

Channel: ← B

Cancel Accept ← C

PC14292 —UN—06DEC11

RW00482,0000153 -74-19APR13-8/10

11. Vælg Acceptér-tasten på Styre netværk-skærmen. Nu findes det ny netværk på Se netværk-skærmen.

A—Acceptér

Manage Networks

Name	Auto Connect
jd test	Off

Edit Delete

Add New

Accept ← A

PC14293 —UN—06DEC11

Fortsættes på næste side

RW00482,0000153 -74-19APR13-9/10

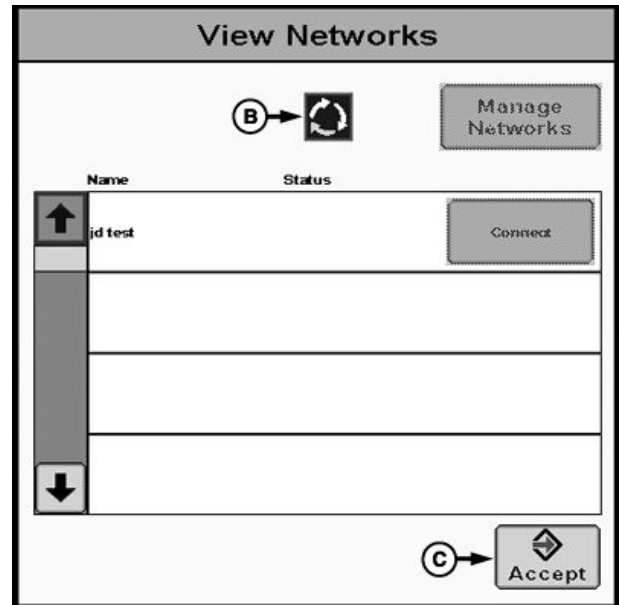
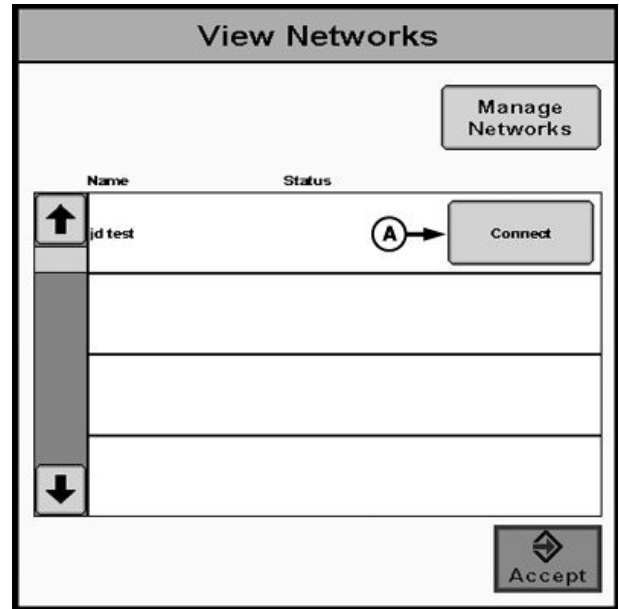
12. Vælg Tilslut-tasten ved siden af netværkets navn for at tilslutte. Der vises herefter et statussymbol med tre pile i et cirkelformat. Dette trin kan tage indtil 90 sekunder at gennemføre. Tryk på Acceptér-tasten for at returnere til Netværk-fanen i (eller efter) dette tidsrum.

BEMÆRK: Under tilslutningen er dataoverførselsegen-skaben (Import/Eksport af data) deaktiveret.

BEMÆRK: Hver skærm skal tilføje hvert netværk til sin netværksliste. Gentag de forrige trin for at tilføje netværk til hver skærm. Hver maskine i netværk skal tilslutte til det samme netværk, også selvom der endnu ikke er andre i netværk.

A—Tilslut
B—Status

C—Acceptér-tast



PC14300 —UN—06DEC11

PC14295 —UN—06DEC11

RW00482,0000153 -74-19APR13-10/10

Indstilling af Mit navn på netværk

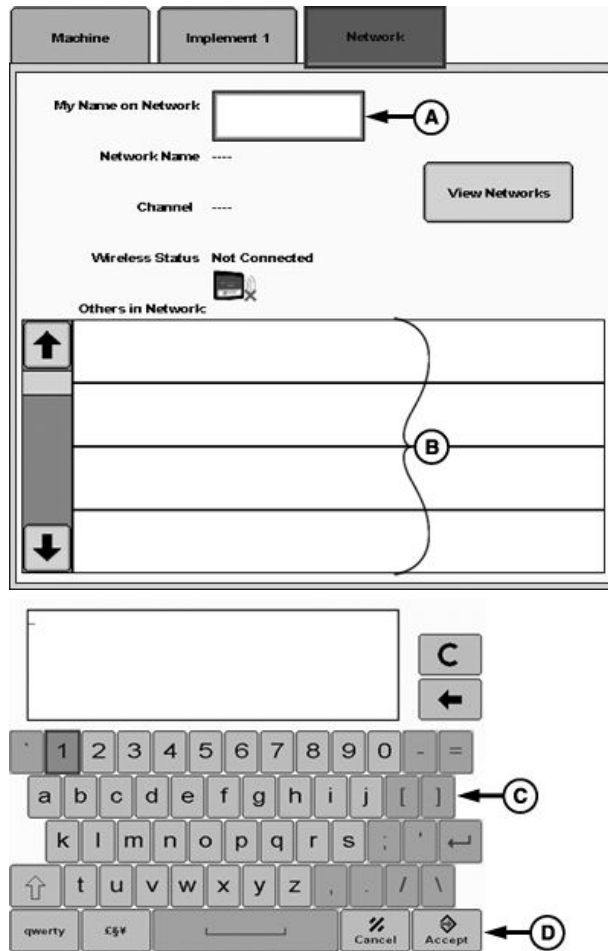
Mit navn på netværk (A) er navnet for denne maskine på andre maskiners skærme. Dette navn vises på Andre på netværk-listen (B) og på kortene på skærmen.

BEMÆRK: Mit navn på netværk kan være 0-8 tegn langt og kan bestå af store bogstaver (A-Z), små bogstaver (a-z) og tal (0-9).

1. Vælg Mit navn på netværk-feltet og brug tastaturet (C) til at indlæse maskinens navn.
2. Vælg Acceptér-tasten (D).

A—Mit navn på netværk
B—Andre på netværk-liste

C—Tastatur
D—Acceptér-tast



PC20393 —UN—10DEC14

PC20394 —UN—10DEC14

SF04007,0000761 -74-10DEC14-1/1

Bekræftelse af netværksfunktion

For at være i stand til at kommunikere skal alle maskiner i netværket:

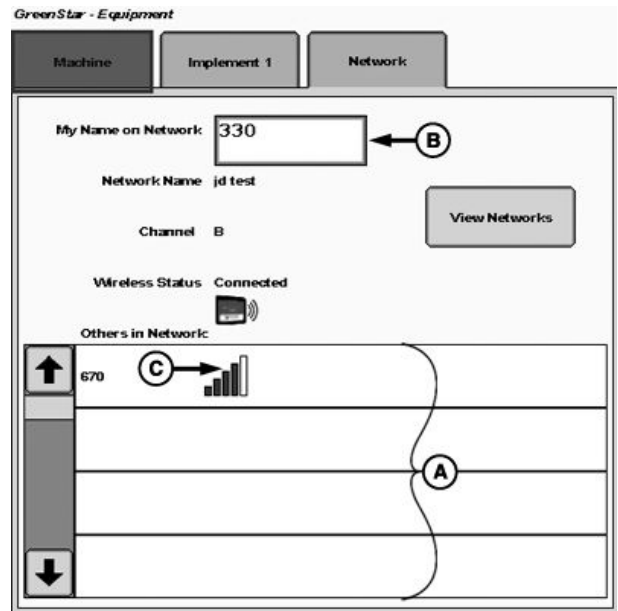
- være tilsluttet det samme netværk og have identisk netværksnavn og kanal
- være inden for kommunikationsområdet og have en fri sigtelinje mellem maskinerne
- have den samme version af skærmens software
- have den samme version af radioens firmware

Alle de andre maskiner i netværket vises på Andre på netværk-listen (A).

Det navn, der er vist på denne liste, er navnet, der er indlæst for Mit navn på netværk (B) på andre skærme.

Andre maskiner dukker op på listen, efterhånden som de kommer inden for rækkevidde eller tilføjes netværket.

Fem bjælker ved siden af hver maskine på Andre på netværk-listen repræsenterer netværkets signalstyrke (C). Bjælkerne udfyldes med farve baseret på signalstyrken mellem din maskine og den pågældende maskine fra listen.



A—Andre på netværk-liste
B—Mit navn på netværk

C—Netværks signalstyrke

PC14303 —UN—12DEC11

SF04007,0000762 -74-10DEC14-1/1

Omprogrammering af radio

Opdatering af radioens software

1. Brug ethernetkablet til at koble radioen til skærmmodul og sørg for at radioen har strøm.
2. Sæt USB-drevet med den ny radiosoftware i GS3 skærmmodul. Tænd for strømmen til skærmen.
3. Vælg Hovedmenu-tasten. Vælg Beskedscenter. Vælg Omprogrammering-funktionstast.

A—Kontrolenhedsliste

B—Omprogrammeringsenhed

PC8663 —UN—08DEC14



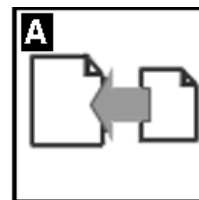
MENU-tast

PC12868 —UN—16SEP10



BESKEDSCENTER-tast (med Info-symbol)

PC8665 —UN—05AUG05



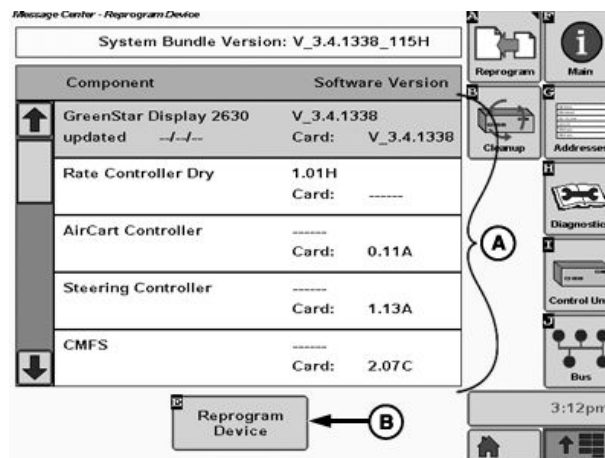
KOMPONENTER OG SOFTWARE-VERSIONER-tast

HC94949,00001AB -74-04DEC12-1/3

4. Fremhæv MCR på kontrolenhedslisten (A) og vælg Omprogrammeringsenhed (B).

A—Kontrolenhedsliste

B—Omprogrammeringsenhed-tast



Fortsættes på næste side

HC94949,00001AB -74-04DEC12-2/3

PC13666 —UN—07DEC11

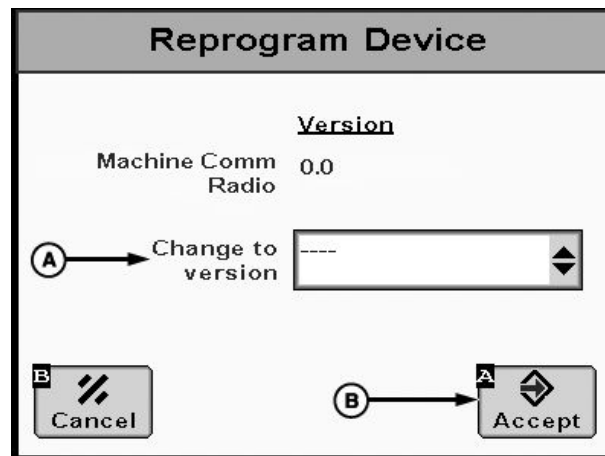
5. Vælg den ny softwareversion på Skift til version-rullelisten (A).
6. Vælg Acceptér-tasten (B) for at påbegynde opdateringen.

BEMÆRK: Softwaren må ikke tilbagedateres.

Hvis strømmen afbrydes under omprogrammeringen, kan opdateringen slå fejl.

A—Skift til version

B—Acceptér-tast

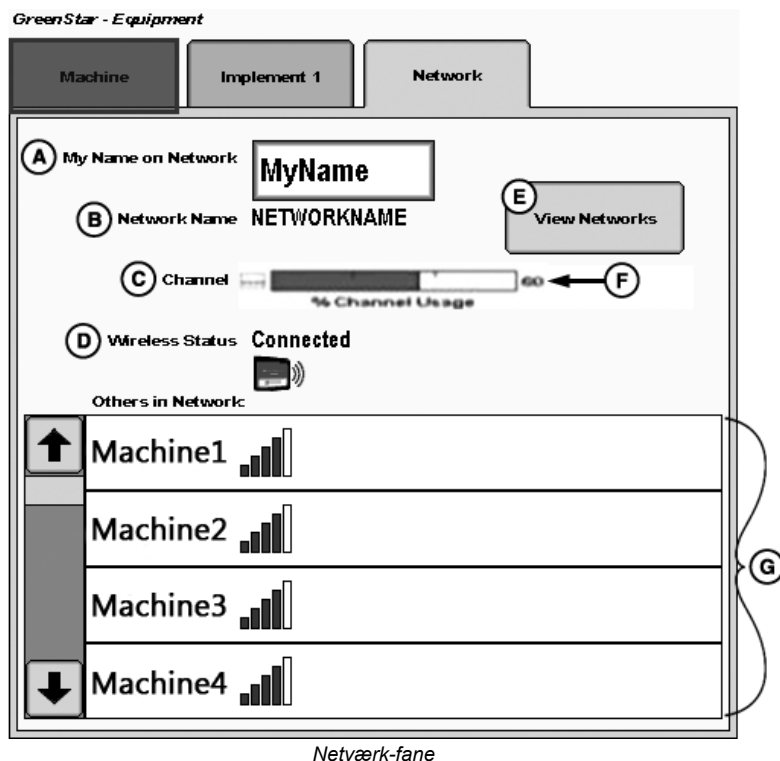


PC13667—UN—07DEC11

HC94949,00001AB -74-04DEC12-3/3

Information om netværk

Netværk-fane



A—Mit navn på netværk
B—Netværks navn

C—Kanal
D—Trådløs status
E—Se netværk

F—Kvalitetsindikator for kanal
G—Andre på netværk-liste

Mit navn på netværk

- Navnet vist på maskinens Andre på netværk-liste. Se Indstilling af Mit navn på netværk angående yderligere information.

Netværks navn

- Navnet på det p.t. tilsluttede netværk. Viser "----" hvis der ikke er tilslutning. Jf. Oprettelse af netværk angående yderligere information.

Kanal

- Kommunikationskanalen for det p.t. tilsluttede netværk. Viser tomt, hvis der ikke er tilslutning. Jf. Specifikationer for radio angående yderligere information.

Trådløs status

- Viser Tilsluttet, når din maskine kommunikerer med mindst én anden maskine. Jf. Bekræftelse af netværksfunktion og Fejlfinding på radio angående yderligere information.

Se netværk

- Vælg for at koble til eller fra netværk. Bruges til at oprette, redigere eller slette netværk. Jf. Oprettelse af netværk angående yderligere information.

Kvalitetsindikator for kanal

Bjælken Kvalitetsindikator for kanal bruges til at afgøre hvilken kanal det er bedst at bruge. Skift til en anden kanal, hvis den viser rødt.

- Grøn—God
- Gul—Usikker
- Rød—Dårlig

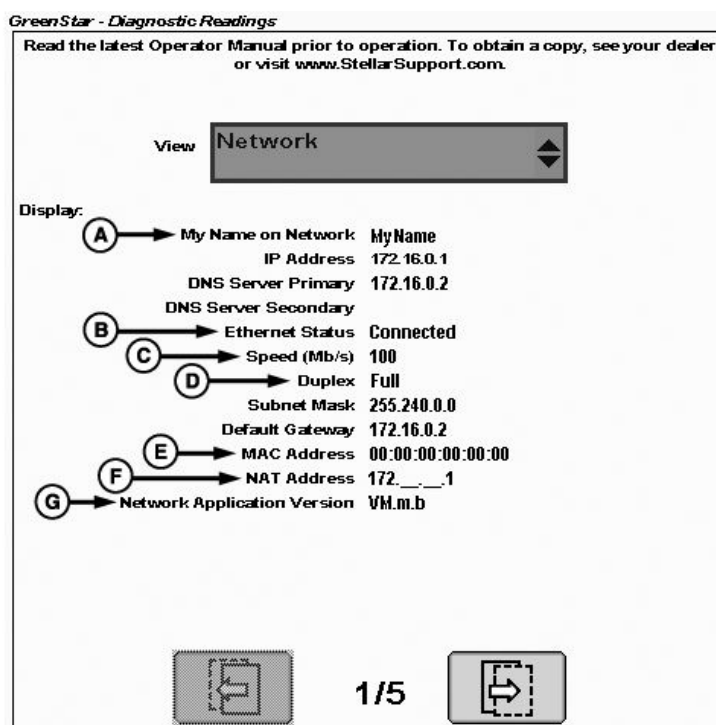
Andre på netværk-liste

- Hver række på listen udgør en maskine. Maskinens navn (Mit navn på netværk er indlæst på en anden skærm) vises først. Derefter vises maskinens signalstyrke.

PC16407 —UN—13DEC12

RW00482,0000155 -74-19APR13-1/1

Fejlfinding på netværk



Fejlfinding på GS3 netværk, side 1

A—Mit navn på netværk
B—Ethernet-status

C—Hastighed
D—Dupleks
E—MAC-adresse

F—NAT-adresse
G—Netværks programversion

Mit navn på netværk

- Navnet vist på maskinens "Andre på netværk"-liste. Se Indstilling af Mit navn på netværk angående yderligere detaljer.

Ethernet-status

- Viser "Tilsluttet" såfremt 2630 er tilsluttet MCR, MTG eller anden ethernet-aktiveret enhed.

Hastighed

- Viser hastighed for ethernet-forbindelsen på 2630. Hastigheden bør være "100" Mbps. Hvis der vises "10", kan der foreligge en fejl i ethernetkablet, 2630 hardwaren, eller i MCR hardwaren.

Dupleks

- Normal funktion vil vise "Fuld". Hvis der vises "Halv", kan der foreligge en fejl i ethernetkablet, 2630 hardwaren, eller i MCR hardwaren.

MAC-adresse

- Unik identifikator for 2630 på netværk. Alle skærme skal have en unik MAC-adresse.

NAT-adresse

- Unik identifikator for 2630 på netværk. Alle skærme skal have en unik NAT-adresse.

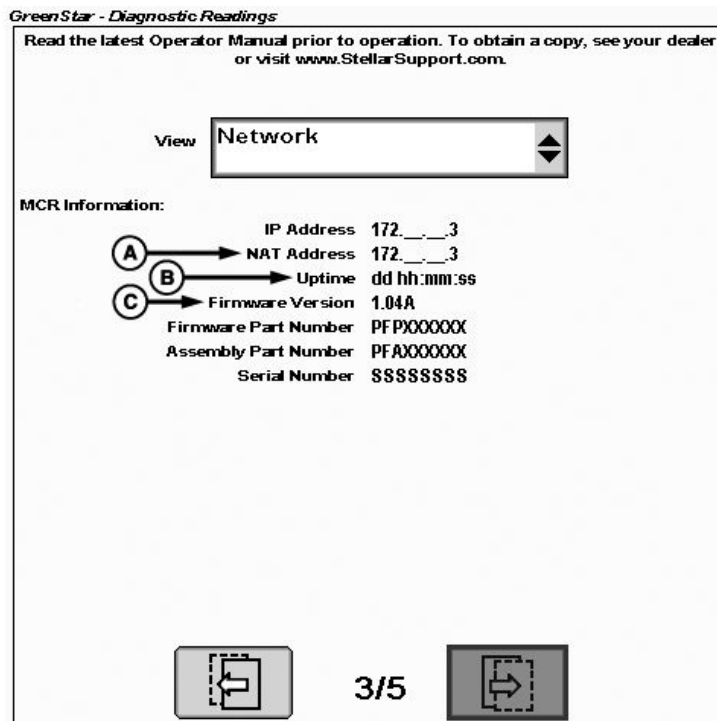
Netværks programversion

- Versionsnummer på kommunikationens underenhed. Alle skærme og enheder på netværk skal have samme (eller kompatibelt) versionsnummer.

Fortsættes på næste side

HC94949,00001B2 -74-13DEC12-1/3

PC13679—UN—12DEC11



Fejlfinding på GS3 netværk, side 3

A—NAT-adresse

B—Køretid

C—Firmware-version

NAT-adresse

- Unik identifikator for MCR på netværket. Alle MCR'er skal have en unik NAT-adresse.

Køretid

- Den tidsperiode MCR har kørt. MCR'en vil nulstille hver gang maskinens nøgle slås fra/til. Hvis køretiden ikke nogenlunde svarer til maskinens nøgle til/fra-tid, kan der foreligge en fejl i ledningsbundet eller i konfigurationen.

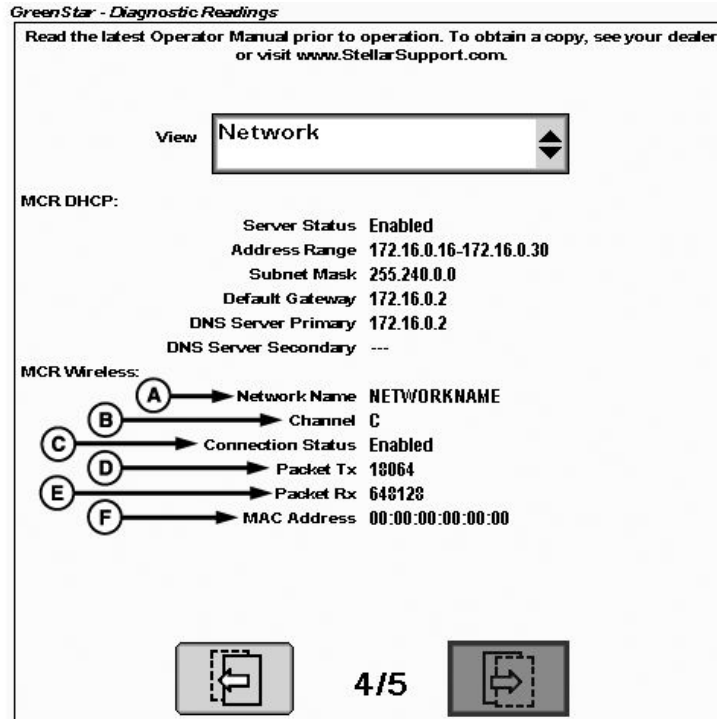
Firmware-version

- Software installeret på MCR. Alle MCR'er på netværket skal have samme firmware-version. Jf. Opdatering af radioens software angående instruktioner om omprogrammering af MCR.

Fortsættes på næste side

HC94949,00001B2 -74-13DEC12-2/3

PC13680 —UN—12DEC11



Fejlfinding på GS3 netværk, side 4

A—Netværks navn
B—Kanal

C—Forbindelsesstatus
D—Pakke Tx

E—Pakke Rx
F—MAC-adresse

Netværks navn

- Navnet på det p.t. tilsluttede netværk. Viser "----" hvis der ikke er tilslutning. Jf. Oprettelse af netværk angående yderligere information.

Kanal

- Kommunikationskanalen for det p.t. tilsluttede netværk. Viser tomt, hvis der ikke er tilslutning. Jf. Specifikationer for radio angående yderligere information.

Forbindelsesstatus

- Viser "Aktiveret" hvis der er tilslutning til et netværk, også selvom ingen maskiner er synlige. Viser "Deaktiveret" når der er koblet fra et netværk.

Pakke Tx

- Antal beskeder sendt fra MCR.

Pakke Rx

- Antal beskeder modtaget fra andre MCR'er.

MAC-adresser

- Unik identifikator for MCR på netværk. Alle MCR'er skal have en unik MAC-adresse.

HC94949,00001B2 -74-13DEC12-3/3

PC13681—UN—12DEC11

Fejlsøgning

Fejlfinding på radio

Symptom	Problem	Løsning
Radioen vises ikke på skærmen	Radioen har ingen strøm	Undersøg strøm-/ethernetkabler og sørg for at forbindelserne er tætte. Radioen fungerer kun på tilkoblet strøm. LED lyser grønt, når strømmen er rigtigt tilsluttet.
	Konfiguration	Kontrollér forbindelsesstatus under Fejlfinding, side 1. Status skal vise Aktiveret, når radioen har strøm og er tilsluttet et netværk. Vær sikker på at skærmens software er opdateret.
Radioen vises ikke på ANDRE skærme	Netværk er indstillet forkert	Alle radioer skal have IDENTISK netværksnavn og -kanal for at kunne kommunikere med hinanden.
Radioen udviser nedsat rækkevidde	Fejlagtig antennerute	Sørg for at koaksialkablet fra radioen til antennen er i god stand og at antennen sidder godt fast. Se efter at antennen ikke er knækket.
	Lav strømforsyningsevne	Sørg for at ethernetkablet er godt fastgjort til radioen. Se efter at radioens LED lyser grønt.
	Interferens fra omgivende kilder	Der kan findes et system i omgivelserne, der interfererer med signalet. Forsøg at skifte til en anden kanal (alle maskiner i netværket skal skifte for at opretholde kommunikationen).
	Forhindringer i kommunikationsvejen mellem maskiner	MCR'en er et sigtelinje-system. Alle forhindringer (træer, bakker, dele af en maskine, osv.), der forhindrer antennerne i at have en direkte sigtelinje, vil nedsætte systemets rækkevidde.
Signalstyrken vise nul bjælker	Indirekte maskiner	MCR'en er et sigtelinje-system. MCR'en benytter også avancerede netværksegenskaber til at kommunikere med maskiner, som den ikke kan se direkte, men kan se ved at bruge andre radioer som forstærkere i netværket. I et sådant tilfælde betyder nul bjælker med signal ikke, at der foreligger et problem.
	Fejlagtig antennerute	Efterse antennen for at sikre at forbindelsen er tæt.
Bruger kan ikke skilles ud fra et netværk	Tabt kommunikation med skærm	Se efter om ethernetkablets tilslutninger er tætte.

Fortsættes på næste side

RW00482,0000156 -74-19APR13-1/2

Symptom	Problem	Løsning
MCR LED blinker	Radioen er ikke tilsluttet et netværk.	LED vil blinke indtil radioen tilsluttes et netværk. Hvis radioen mister forbindelsen til et netværk, vil LED lyse konstant, indtil strømmen slås fra/til på radioen.
Nedsat eller ingen trådløs forbindelse	Interferens forårsaget af andre trådløse enheder	Trådløse enheder som business band-radioer, trådløse kameraer og mobile hotspot kan interferere med det trådløse netværk oprettet af MCR og forårsage nedsat netværksstyrke eller tabt forbindelse. Forsøg at skifte til en anden kanal (alle maskiner i netværket skal skifte for at opretholde kommunikationen).

RW00482,0000156 -74-19APR13-2/2

Tildækning antenneforbindelser

Forurening i antennens forbindelser kan medføre dårlig radioydelse. Sørg for at antennens konnektorer på radioen og på taget er tildækket, når antennen ikke er

tilsluttet. Hvis du forventer at antennen skal tages af ved transport eller ved opbevaring anbefaler John Deere, at hættten, der fulgte med radioantennens konnektor, sættes på for at holde delene i god driftstilstand.

CZ76372,00003AD -74-12DEC11-1/1

Specifikationer

Specifikationer for radio

BEMÆRK: Det er nødvendigt at benytte den medfølgende antenne for at opnå driftsomfanget. Uden antenne er radioforbindelsens omfang 0,9 m (3 ft.).

Høj effekt til radios driftsomfang: En sigtelinje på 4,8 km (3 mi).

Lav effekt til radios driftsomfang: En sigtelinje på 2,4 km (1.5 mi).

Identifikation af kanal (ID)	A	B	C
Kanalnummer	1	5	9
Centreringsfrekvenser (MHz)	2412	2432	2452

JS56696,0000C39 -74-13NOV14-1/1

EU-overensstemmelseserklæring

DEERE & COMPANY
Moline, Illinois U.S.A.

Undertegnede erklærer herved, at:

Produkt: John Deere maskinkommunikationsradio

opfylder alle relevante bestemmelser og grundliggende krav i henhold til følgende direktiver:

Direktiv	Nummer	Certificeringsmetode
Radio- og telekommunikationsterminaludstyr-direktivet (R&TTE-direktivet)	1999/5/EF	Bilag III

Dette produkt er i overensstemmelse med de følgende standarder og/eller normgivende dokumenter:

ETSI EN 300 328 V1.8.1
ETSI EN 301 489-3 V4.1.1
ETSI EN 301 489-1 V1.8.1
ETSI EN60950-1 Anden udgave
ISO 14982:2009
1999/519/EF

Navn og adresse på den person i EU, der er autoriseret til udarbejdelse af den tekniske konstruktionsfil:

Brigitte Birk
John Deere GmbH & Co. KG
Mannheim Regional Center (centralfunktioner)
John Deere Strasse 70
Mannheim, Tyskland D-68163

Erklæringssted: Urbandale, Iowa

Erklæringsdato: 10. november 2014

Navn: Ryan White

Titel: Development Manager Communication & Automation

Produktionsafdeling: John Deere Intelligent Solutions Group

DXCE01 —UN—28APR09



SF04007,0000760 -74-18DEC14-1/1

Identificér datokode

Brug datokoden (A) på produktmærkaten til at identificere produktionsdatoen. "YY" (B) angiver de to sidste cifre i produktionsåret; "WW" (C) angiver ugenummeret i produktionskalenderåret.

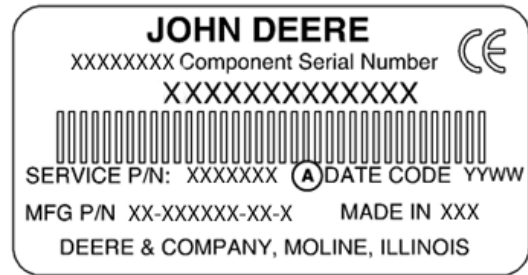
BEMÆRK: Nummeret, der angiver produktionsugen, vil være mellem 01 og 53.

Datokode		
YY	De sidste to cifre i produktionsåret	For eksempel: 11 = 2011 12 = 2012 13 = 2013
WW	Ugenummer i produktionskalenderår	For eksempel: 01, 02, 03...53

A—Datokode (produktions-
dato)

B—De sidste to cifre i
produktionsåret

C—Ugenummer for
produktionskalenderår



Eksempel på produktmærkat

PC17574 —UN—16AUG13

DATE CODE YY WW
B C

Eksempel på datokode

HC94949,0000342 -74-23AUG13-1/1

PC17568 —UN—16AUG13

Toldunion—EAC

Customs Unions—EAC

Information for products that bear conformity mark of the Customs Union member states

Manufacturer: Deere & Company
Moline, Illinois U.S.A.

Model: Machine Communication Radio
Made in USA

Name and address of the authorized representative in the Customs Union of Russia, Belarus, and Kazakhstan:
Limited Liability Company "John Deere Rus"

Address: 142050, Russia, Moscow region, Domodedovo district, Domodedovo, Beliy Stolbi micro district, vladenye "Warehouse 104," Building 2.

For technical support, please contact your dealer.



PC20578 —UN—15DEC14

Таможенный союз—EAC

Информация об изделиях, которые имеют знак соответствия требованиям технических регламентов Таможенного союза

Производитель: Компания Deere & Company
г. Молин, Штат Иллинойс, США

модель: Радиомодуль John Deere для машин
Сделано в США.

Наименование и адрес уполномоченного представителя на территории Таможенного союза России, Белоруссии и Казахстана: Общество с ограниченной ответственностью "Джон Дир Русь"

Адрес: 142050, Россия, Московская область, Домодедовский район, г. Домодедово, микрорайон "Белые столбы", владение "Склады 104," стр. 2.

Для получения технической поддержки обращайтесь к дилеру, обслуживающему вашу организацию.



PC20252 —UN—13NOV14

Кеден одағы—Еуразия одағы

Кеден Одағы мүшелерінің ережелеріне сәйкестік белгісі бар өнімдер туралы ақпарат

Өндіруші: Deere & Company
Молин, Иллинойс, АҚШ

Үлгі: Машинаның байланыс радиосы
АҚШ-та жасалған

Ресей, Беларусь және Қазақстан кеден одағындағы авторластырылған өкілінің атауы және мекенжайы:
Жауапкершілігі Шектеулі Серіктестік "John Deere Rus"

Мекенжайы: 142050, Ресей, Мәскеу облысы, Домодедово қаласы, Белые столбы ықшам ауданы,
"Склады 104," қожалығы, 2 үй.

Техникалық қолдау алу үшін дилеріңізбен хабарласыңыз.



PC20245—UN—13NOV14

RW00482,0000443 -74-15DEC14-2/2

Indeks

	Side		Side
B			
Bekræftelse af netværksfunktion	20-8	Det Europæiske Fællesskab	10-3
E		S	
EF-overensstemmelseserklæring	40-1	Sikkerhed, trin og håndtag	05-2
		Rigtig brug af trin og håndtag	40-1
F		U	
Federal Communications Commission		Underrretninger til bruger	
Underrretninger til bruger	10-1	Federal Communications Commission	10-1
Fejlfinding		Industry Canada	10-2
Antenneforbindelser	35-2		
Maskinkommunikationsradio	35-1		
Fejlfinding på netværk	30-2		
Funktionsprincipper	15-1		
I			
Industry Canada			
Underrretninger til bruger	10-2		
K			
Komponenter	15-1		
Konfiguration af radio			
Bekræftelse af netværksfunktion	20-8		
Mit navn på netværk	20-7		
Oprettelse af netværk	20-1		
M			
Maskinkommunikationsradio			
Fejlfinding	35-1		
Fejlfinding på netværk	30-2		
Funktionsprincipper	15-1		
Komponenter	15-1		
Konfiguration af radio	20-1		
Netværk-fane	30-1		
Omprogrammering af radio	25-1		
Specifikationer	40-1		
Mit navn på netværk	20-7		
N			
Netværk-fane	30-1		
O			
Omprogrammering af radio			
Opdatering af radioens software	25-1		
Opdatering af radioens software	25-1		
Oprettelse af netværk	20-1		
R			
Regulatorisk underretning	10-1		

John Deere servicelitteratur til rådighed

Teknisk information

Der kan købes tekniske informationer hos John Deere. Nogle af disse informationer kan fås som elektronisk medie såsom cd-rom, og i trykt form. Der kan kan foretages bestilling på mange forskellige måder. Kontakt din John Deere-forhandler. Ring **1-800-522-7448** for at bestille vha. kreditkort. Søg online på <http://www.JohnDeere.com>. Hav venligst modelnummeret, serienummeret og produktnavnet parat.

De tilgængelige informationer indbefatter:

- **RESERVEDELSKATALOGERNE** angiver de reservedele, som er til rådighed til din maskine, og indeholder en eksplosionstegning, som kan hjælpe med at identificere de korrekte dele. Denne er også nyttig i forbindelse med montering og demontering.
- **BETJENINGSVEJLEDNINGER** med informationer om sikkerhed, drift, vedligeholdelse og service. Disse manualer samt advarselsskiltene på din maskine findes evt. også på andre sprog.
- **BRUGERVIDEOBÅND** viser de vigtigste informationer mht. sikkerhed, drift, vedligeholdelse og service. Disse bånd kan evt. fås på forskellige sprog og i forskellige formater.
- **TEKNISKE MANUALER** indeholder serviceinformationer om din maskine. De indeholder specifikationer, illustrerede monterings- og demonteringsprocedurer, hydrauliske olieflowdiagrammer og ledningsdiagrammer. Til nogle produkter hører der separate manualer med informationer om reparation og fejlsøgning. Nogle komponenter såsom motorer er beskrevet i separate komponenttekniske manualer
- **GRUNDLÆGGENDE MANUALER** indeholder detaljerede grundinformationer uanset fabrikanten:
 - Serien "Grundlæggende viden om landbrug" afdækker landbrug og kvægavl og beskriver emner såsom computere, internet og præcisionslandbrug.
 - Serien "Forvaltning af landbrug" undersøger konkrete problemer og tilbyder praktiske løsninger inden for marketing, finansiering, valg og konformitet af udstyr.
 - Manualerne "Grundlæggende service" viser, hvordan man reparerer og vedligeholder terrængående udstyr.
 - Manualerne "Grundlæggende principper for maskindrift" beskriver maskinernes egenskaber og indstillingen af disse, hvordan maskinernes ydelse øges, samt hvordan unødvendig drift på marken undgås.



TS189 —UN—17JAN89



TS191 —UN—02DEC88



TS224 —UN—17JAN89



TS1663 —UN—10OCT97

DX,SERV LIT -74-31JUL03-1/1

John Deere Service holder dig i gang

John Deere er der for dig

KUNDETILFREDSHED er vigtig for John Deere.

Vores forhandlere bestræber sig på hurtigt og effektivt at levere reservedele samt yde service:

–Vedligeholdelse og reservedele til at understøtte dit udstyr.

–Skolede serviceteknikere samt de nødvendige fejlsøgnings- og reparationsværktøjer til at udføre servicearbejde på dit udstyr.



TS201 —UN—15APR13

PROCEDURE TIL PROBLEMLØSNING MED HENBLIK PÅ KUNDETILFREDSHED

Din John Deere-forhandler har til opgave at understøtte dit udstyr og at løse ethvert problem, du måtte have.

1. Hav følgende informationer parat, når du kontakter din forhandler:

–Maskinmodel og produktidentifikationsnummer

–Købsdato

–En beskrivelse af problemet

2. Tal om problemet med forhandlerens serviceansvarlige.

3. Forklar forhandlerens ansvarlige problemet og bed om hjælp, hvis problemet ikke kan løses.

4. Hvis du har et hårdnakket problem, som din forhandler ikke kan løse, bør du bede din forhandler om at kontakte John Deere for at få hjælp. Eller kontakt Ag Customer Assistance Center på 1-866-99DEERE (866-993-3373) eller send os en e-mail på www.deere.com/en_US/ag/contactus/.

DX,IBC,2 -74-01MAR06-1/1

